

דף מזכרת SOUVENIR LEAF

60 שנה לטיסה הראשונה ישראל-צרפת 60 ANS DU PREMIER VOL ETAT D'ISRAEL - FRANCE



EMISSION COM
FRANCE
ISRAËL
Premier Jour
6.11.2008
PARIS



ח. פה • HAIFA •
שנות 60
ידידות
ISRAËL-FRANCE
ישראל-צרפת
6.11.2008



**דואר
ישראל**
בני סמוך גושן
השירות הבולאי



60 שנה ליחסי ישראל-צרפת

ב-14 במאי 1948 הצהירה מדינת ישראל על עצמאותה. בשנת 2008 חוגג עם ישראל 60 שנות עצמאות לאומית וחזרת העם היהודי אל אדמת אבותיו.

צרפת תמכה מלכתחילה בהקמת מדינת ישראל ובמאי 1949 הכירה בה דה-יורה. מאז, היחסים הבלטורליים בין צרפת לישראל היו תמיד חזקים ושיקפו אהדה והערכה הדדית, שמקורותיהן בערכים עמוקים משותפים. "קשר אישי עמוק מחבר בין שני עממי" אמר נשיא הרפובליקה הצרפתית מר ניקולא סרקוזי ב-10 במרץ 2008, עת קיבל את פניו של נשיא מדינת ישראל מר שמעון פרס.

מאז הסכימו הדואר הראשונים ועד לעצם ימים אלה, היחסים בין שתי המדינות התהדקו והעמיקו במגוון רחב של תחומים: בשנת 2002 הוקמה "הוועדה הבכירה הצרפתית-ישראלית" במטרה לחדש את שיתוף הפעולה בין שתי המדינות באמצעות פרויקטים שונים; עינון יחסים מימסדיים, פיתוח הקשרים בין החברות האזרחיות והרחבתם לחוקרים, מתכנים, אמנים ואנשי רוח; בשנת 2004 נוסד "הוועד הבכיר לשיתוף פעולה מדעי וטכנולוגי", בשנת 2005 נחנכה "קרן צרפת-ישראל" שמטרתה קידום תכניות לשיתוף פעולה בתחום הכלכלי, החברתי, התרבותי, האוניברסיטאי, המדעי והטכנולוגי; בשנת 2007 תכנה צרפת את המכון הצרפתי החדש בתל אביב.

במישור הפוליטי התרבו הפגישות והביקורים הבלטורליים עד מאוד בשנים האחרונות, והם מסמנים את חידוש הדו-שיח בין שתי המדינות. יוזכרו הביקור הממלכתי של הנשיא קאב (2004), ביקורם בפאריס של רוה"מ אריאל שרון (2005 ו-2006), של רוה"מ אהוד אולמרט (2007), ושל שרת החוץ ציפי לבני (2006 ו-2007). כמו כן, שרים ובכירי ממשל צרפתיים רבים ביקרו בישראל, והנשיא סרקוזי ערך ביקור ממלכתי ביוני 2008.

במרץ 2008 החליט נשיא צרפת לכבד את נשיא מדינת ישראל וחתן פרס נובל לשלום, מר שמעון פרס, ולהזמין לביקור הממלכתי הראשון בצרפת מאז תחילת כהונתו של הנשיא סרקוזי.

בהזדמנות זו הצהיר נשיא צרפת: "נכון שלעיתים היו אי הבנות ואף מחלוקות בין שתי מדינותינו, אך למען האמת עליו להכיר את המציאות שלפניה העם הצרפתי עמד ראשון עמד ראשון לצידו של העם הישראלי במאבקו על עצמאותו. העם הצרפתי ליווה מאז ומתמיד את העם הישראלי בדרכו לפיתוח ולמשגשג, והוא ממשיך לתמוך במהימתו הלגיטימית של העם הישראלי לחיות בשלום ובבטחון".

דניאל שק

שגריר ישראל בצרפת



60 ANS DE RELATIONS FRANCE - ISRAËL

Le 14 mai 1948, l'Etat d'Israël proclamait son Indépendance. Ce peuple millénaire fête en 2008 ses 60 années d'Indépendance des temps modernes. C'est aussi la renaissance nationale du peuple juif sur sa terre que nous célébrons. La France a reconnu d'emblée l'Etat d'Israël, et la reconnaissance de *jure* a eu lieu en mai 1949. Dès lors, les relations entre la France et Israël ont été intenses et toujours empreintes d'admiration et de partage de valeurs profondes. » Il existe un lien humain sans équivalent entre nos deux pays » dira le Président français Sarkozy le 10 mars 2008 en recevant le Président de l'Etat d'Israël à Paris.

Depuis les premiers accords postaux à nos jours, la relation bilatérale France-Israël n'a fait que se densifier et se diversifier. Les années 2000 ont inauguré des liens fructueux dans tous les domaines : en 2002, le groupe de haut niveau franco-israélien est chargé de relancer la coopération entre les deux pays à travers des projets concrets, des liens institutionnels, économiques et entre les sociétés civiles, des chercheurs aux élus, des artistes aux enseignants. De cela, naît en 2004 le Haut Conseil pour la coopération scientifique et technologique entre la France et Israël ; en 2005, c'est la Fondation France-Israël, dont le siège est en France, qui émerge. Elle encourage les projets économiques, sociaux, culturels, universitaires, scientifiques et technologiques entre les deux pays. Le nouvel Institut français à Tel-Aviv est inauguré en 2007.

Quant aux relations politiques, le nombre de rencontres bilatérales de ces dernières années est le signe évident du renforcement de la relation bilatérale. On peut notamment citer la visite d'Etat en France du Président Katzav (2004), celle des Premiers ministres Ariel Sharon (2005 et 2006) puis Ehud Olmert (2007), de Tsipi Livni, ministre des Affaires étrangères (2006, 2007). De nombreux ministres français sont allés en Israël, et le Président français s'y est rendu en juin 2008.

En mars 2008, le Président français Sarkozy réserve la première visite d'Etat en France au Président israélien et Prix Nobel de la Paix, Shimon Pérès. Nicolas Sarkozy a rendu hommage à Shimon Pérès, « symbole vivant de l'amitié franco-israélienne »

« Je sais qu'il a pu y avoir des malentendus entre nos deux pays, voire des divergences, mais la réalité, c'est que le peuple de France a été parmi les premiers présents aux côtés du peuple d'Israël, que le peuple de France a toujours appuyé sur le chemin du développement et de la prospérité Israël, et que le peuple de France a soutenu Israël dans sa revendication légitime au droit à l'existence et à la sécurité » a déclaré le Président Sarkozy le 10 mars 2008.

Daniel Shek

Ambassadeur d'Israël en France